

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 26

**Minutes of the meeting held on Wednesday 18 May 2016 at 11:00 am,
Thursday 19 May 2016 at 9:00 am and Friday 20 May 2016 at 9:00 am**

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income) (Romania) Order (gazetted on 13.5.2016)	61/2016
2. Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income) (Russian Federation) Order (gazetted on 13.5.2016)	62/2016

Subsidiary Legislation / Instruments

L.N. No.

- | | |
|--|---------|
| 3. Road Traffic (Parking) (Approved Cards) (Amendment) Notice
2016
(gazetted on 13.5.2016) | 63/2016 |
|--|---------|

Other Paper

Report No. 17/15-16 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments
(published on 11.5.2016)

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Government Bills

Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

- The Hong Kong Institute of Education : Secretary for Education
(Amendment) Bill 2016

(During the Second Reading debate on the Bill, the meeting was suspended at 4:49 pm on 18 May and resumed at 9:00 am on 19 May 2016.)

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 2 March 2016, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to (details of division in **Appendix 1**). The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 11 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that the Schedule stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage without amendment. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 2**). The Bill was read the third time and passed.

— Eastern Harbour Crossing Legislation : Secretary for Transport and
(Amendment) Bill 2015 Housing

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 16 December 2015, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. As Hon WONG Yuk-man, who had given notice to move amendments to the Bill, was not present, his amendments were not dealt with by the committee. The question that clauses 1 to 9, 11 to 18 and 21 to 28 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clause 10 stand part of the Bill was proposed. The Chairman's Deputy ordered a joint debate on the original clause and Hon WU Chi-wai's five amendments. Hon WU Chi-wai moved his first amendment to clause 10 and spoke on the five amendments. After Members and the public officer had respectively spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Hon WU Chi-wai's first amendment to clause 10 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 3)
— Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to the amendments to and provisions of the Bill	Passed
— Hon WU Chi-wai's second amendment to clause 10 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 4)
— Hon WU Chi-wai's third amendment to clause 10 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 5)
— Hon WU Chi-wai's fourth amendment to clause 10 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 6)
— Hon WU Chi-wai's fifth amendment to clause 10 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 7)
— Clause 10 stand part of the Bill	Passed

The question that the heading of Part 4, and clauses 19 and 20 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to the heading of Part 4, and clauses 19 and 20 and spoke on the amendments. The question on the amendments was put and agreed to. The question that the heading of Part 4, and clauses 19 and 20 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question on the long title of the Bill was proposed. The public officer moved an amendment to the long title of the Bill and spoke on the amendment. The question on the amendment was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

— Inland Revenue (Amendment) (No. 2) : Secretary for Financial Services
Bill 2016 and the Treasury

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 16 March 2016, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to (details of division in **Appendix 8**). The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 and 3 to 7 stand part of the Bill was proposed. After Members had spoken, the question that clauses 1 and 3 to 7 stand part of the Bill was put and agreed to.

The question that clause 2 stand part of the Bill was proposed. Hon WONG Yuk-man had given notice to move an amendment to clause 2 and add new clauses 2A, 2B and 2C. New clauses 2A, 2B and 2C were read the first time. Hon WONG Yuk-man moved the Second Reading of new clauses 2A, 2B and 2C and spoke on them. The Chairman proposed the question on the Second Reading of new clauses 2A, 2B and 2C, and ordered a joint debate on the original clause 2 and Hon WONG Yuk-man's amendment and proposed new clauses. After the public officer and a Member had respectively spoken, the question on the Second Reading of new clauses 2A, 2B and 2C was put and not agreed to (details of division in **Appendix 9**). As the motion on the Second Reading of the new clauses was negatived, Hon WONG Yuk-man might not move his amendment to clause 2. The question that clause 2 stand part of the bill was put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage without amendment. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed. After a Member had spoken, the question was put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

- Mandatory Provident Fund Schemes : Secretary for Financial Services
(Amendment) Bill 2015 and the Treasury

(During the Second Reading debate on the Bill, the meeting was suspended at 7:53 pm on 19 May and resumed at 9:00 am on 20 May, and was adjourned at 1:05 pm on 20 May 2016. The proceedings of the Second Reading of the Bill would continue at the next Council meeting.)

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 25 November 2015, resumed. Members and the public officer respectively spoke in the debate.

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 25 May 2016 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 1:05 pm on 20 May 2016.



(Jasper TSANG Yok-sing)
President
Legislative Council

Council Chamber
Hong Kong

14 July 2016

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 19/05/2016
時間 TIME: 10:38:39 上午 AM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 《2016年香港教育學院（修訂）條例草案》— 二讀
THE HONG KONG INSTITUTE OF EDUCATION (AMENDMENT) BILL 2016 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 教育局局長 Secretary for Education

出席 Present : 46
投票 Vote : 45
贊成 Yes : 45
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北俊	James TIEN		
何俊仁	Albert HO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
涂謹申	James TO			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			范國威	Gary FAN		
劉慧卿	Emily LAU			馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kgwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	Dennis KWOK			
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	Christopher CHEUNG		贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	Dr Fernando CHEUNG		贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	SIN Chung-kai		贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	Dr Helena WONG			
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 19/05/2016
時間 TIME: 10:46:03 上午 AM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 《2016年香港教育學院（修訂）條例草案》－三讀
THE HONG KONG INSTITUTE OF EDUCATION (AMENDMENT) BILL 2016 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 教育局局長 Secretary for Education

出席 Present : 49
投票 Vote : 48
贊成 Yes : 47
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北俊	James TIEN		
何俊仁	Albert HO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
涂謹申	James TO			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			范國威	Gary FAN		
劉慧卿	Emily LAU			馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 03:05:32 下午 PM

附錄 3
 Appendix 3

動議 MOTION: 《2015年東區海底隧道法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－胡志偉議員的第一項修正案－第10條
 EASTERN HARBOUR CROSSING LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WU CHI-WAI'S FIRST AMENDMENT TO CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	31	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	4	15	
反對 No	20	15	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kuok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kuok		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 03:08:31 下午 PM

附錄 4
 Appendix 4

動議 MOTION: 《2015年東區海底隧道法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－胡志偉議員的第二項修正案－第10條
 EASTERN HARBOUR CROSSING LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WU CHI-WAI'S SECOND AMENDMENT TO CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	31	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	4	16	
反對 No	20	14	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鑾 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 03:10:33 下午 PM

附錄 5
 Appendix 5

動議 MOTION: 《2015年東區海底隧道法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－胡志偉議員的第三項修正案－第10條
 EASTERN HARBOUR CROSSING LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WU CHI-WAI'S THIRD AMENDMENT TO CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	32	
投票 Vote	26	31	
贊成 Yes	5	18	
反對 No	20	13	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬達國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鑾 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 03:12:42 下午 PM

附錄 6
 Appendix 6

動議 MOTION: 《2015年東區海底隧道法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－胡志偉議員的第四項修正案－第10條
 EASTERN HARBOUR CROSSING LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WU CHI-WAI'S FOURTH AMENDMENT TO CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	32	
投票 Vote	26	31	
贊成 Yes	7	19	
反對 No	18	12	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 03:14:51 下午 PM

附錄 7
 Appendix 7

動議 MOTION: 《2015年東區海底隧道法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－胡志偉議員的第五項修正案－第10條
 EASTERN HARBOUR CROSSING LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WU CHI-WAI'S FIFTH AMENDMENT TO CLAUSE 10

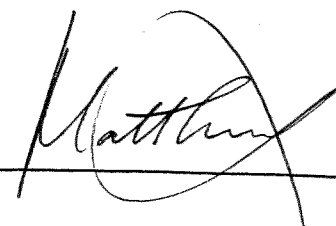
動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	32	
投票 Vote	26	31	
贊成 Yes	8	20	
反對 No	17	11	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鏞 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 8
日期 DATE: 19/05/2016
時間 TIME: 04:55:38 下午 PM

附錄 8
Appendix 8

動議 MOTION: 《2016年稅務（修訂）（第2號）條例草案》 - 二讀
INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 2016 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 53
投票 Vote : 52
贊成 Yes : 51
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK



投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 19/05/2016
 時間 TIME: 05:34:48 下午 PM

附錄 9
 Appendix 9

動議 MOTION: 《2016年稅務（修訂）（第2號）條例草案》－全體委員會審議階段－黃毓民議員的修正案－
 新訂的第2A、2B及2C條，予以二讀
 INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - HON WONG YUK-MAN'S
 AMENDMENTS - NEW CLAUSES 2A, 2B AND 2C BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 黃毓民 WONG Yuk-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	26	
投票 Vote	24	25	
贊成 Yes	1	2	
反對 No	21	21	
棄權 Abstain	2	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU		
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			何秀蘭	Cyd HO		
林健鋒	Jeffrey LAM			陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG		
梁家駒	Dr LEUNG Ka-lau			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN		
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
易志明	Frankie YICK			田北俊	James TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳恒鎮	CHAN Han-pan	反對	NO
梁繼昌	Kenneth LEUNG	棄權	ABSTAIN	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
葉建源	IP Kin-yuen			張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
潘兆平	POON Siu-ping	反對	NO	黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-mok	反對	NO	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK _____